

1894-05-24

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Helge og Vagn Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Bruxelles

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsen skriver om Ottalias sygdom og takker Gud for, at hun er i live.

TRANSSKRIFTION

Torsdag Aften
24-5-94

Kjære Helge og Vagn
Først ville vi takke
Vor Herre at han har
bevaret Eders kjære
Moder for Eder og os
alle i den farlige Sygdom
som i dag for
3 Uger siden begyndte
paa Veien her til
Strasbourg.
Og saa ville vi bede
at Herren fremdeles
vil holde sin Haand
skjermende over hende
saaledes at hun atter
maa komme til Kræf-
ter igjen
Naar Du faaer dette
Brev har Telegrafen
allerede meldt, hvor-
ledes hun siden i Søndags
lidt efter lidt er bleven
bedre og at der nu
i Aften er indtraadt
en saa betydelig Bedring
at vi have Lov at be-
tragte Faren som over-
staaet.
Den skjønnne Bøn som
Pastor Ussing sagde i Kirken
i Søndags er gaaet hurtigere

i Opfyldelse end vi
havde kunnet vente.
Men i maa ikke tro
at Mama snart bliver
heelt rask.
Nei det vil vare længe!
Inden 5-6 Uger kan
der ikke tænkes paa at
reise herfra.
Hun maa ikke komme
til Hornbæk, men skal
blive roligt hjemme.
Hun er endnu saa svag
at hun slet ikke
kan tænke.
Hun veed saaledes slet
ikke hvem hun er.
Men nu ville vi haabe
at Alt vil gaa godt,
og takke Gud fordi han
lod os beholde hende.
Naar jeg kan komme
hjem med Theodora kan jeg ikke sige.
Jeg haaber, hvis det
stadig gaaer fremad med
Mama at jeg vil kunne
være hjemme om en
14 Dages Tid.
Lev nu vel i kjære Dreng.
Vær flittige og dygtige i Skolen,
det er den Maade i bedst
kan vise Eders Taknemme-
lighed imod Vor Herre paa
Hils Paula, Bedstemoder
og Cat, som enhver som
I seer og som I troer vil
have en Hilsen.
Eders kjærlige Fader

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Carl Jacobsen

Torsdag, Aften
24-5-94

Kjære Helge og Vagn

Først ville vi takke
Vor Herre at han har
bevaret Eders kjære
Moder for Eden og os
alle i den farlige
Tyskdom som i dag for
3 Uger siden begynte
paa Veien hen til
Strasbourg.

Vi saa ville vi bede
at Herren frender
vil holde sin Haand
stjerrende over dem
saaledes at han atter
maa komme til Krop-
ten igjen.

Naar Du faar dette
Brev kan Telegrafer
allerede meldt, hvor-

beder han ride i Lørdags
cl. 57 efter cl. 57 er bleven
bedre og at der var
i Aften atter er i 5 fra. 57
er saa betydelig Nedring
at vi have Lov at be-
træfte Faren som over-
staaet.

Den skønne Bør som
Pastor Uwing sagde i Kirken
i Lørdags er jo et Kunst-
re i Opfyldelse end vi
havde kunnet vente.

Men I må ikke tro
at Mama snart bliver
bedt nok.

Nei det vil vare længe!
Inden 5-6 Uger kan
der ikke tænkes paa at
reise herfra.

Hun må ikke komme
til Hornbæk, men skal
blive roligt hjemme

Hvem er endnu saa søg
at seer dem det ikke
kan tænke.

Hvem ved saaledes det
ikke hvor han er.

Men nu ville vi haabe
at det vil gaa godt,
og takke Gud fordi han
lod os beholde hende.

Naar jeg kan komme
hjem med Theodora
kan jeg ikke sige.

Jeg haaber, hvis det
stadig gaaer fremad med
Mama at jeg vil kunne
være hjemme om en
14 Dage Tid.

Seer du vel i disse Dage
for flittige og dygtige i Skolen
det er den Maade i det
kan vi se Bøder Tælle med.
Ligbed imod Vor Helse gaa.

Mils Paula, Nedt modra
og Pæt, som elsker mig
I seer og nu I toer vil
have en Hilsen.

I den kjærlige Fader
Carl Jacobsen

89/1986